Dear readers! In order to provide you with the best quality manga we're working hard every day, but our devotion itself isn't enough- we still need HQ raws, which are quite pricey. We're still poor students and such expenses are a bit too much for us, yet we would like to start so many new projects! That's why we are humbly asking our readers for small donations- even a small amount is fine! Please, support our team and help us release more wonderful titles!
If you wish to donate go to
https://timelessscans.wixsite.com/time

HIYOKOI

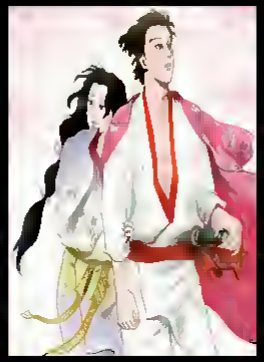
Needs...

Translator	Filled
Proofreader	Filled
Cleaner	Filled
Redrawer	Filled
Typesetter	Filled
Quality Control	Filled

SOREDEMO SEKAI WA UTSUKUSHII

Needs...

Translator	Filled
Proofreader	Filled
Cleaner	Filled
Redrawer	Filled
Typesetter	Filled
Quality Control	Filled



NOBUNAGA KYOUSOUKYOKU

Needs...

Translator	Filled
Proofreader	Filled
Cleaner	Filled
Redrawer	Filled
Typesetter	Filled
Quality Control	Filled

HONEY LEMON SODA

Needs...

Translator	Filled
Proofreader	Filled
Cleaner	Filled
Redrawer	Filled
Typesetter	NEEDED
Quality Control	NEEDED

INNOCENT DEVIL

Needs...

Translator	Filled
Proofreader	Filled
Cleaner	Filled
Redrawer	Filled
Typesetter	Filled
Quality Control	Filled

PERFECT WORLD

Needs...

Translator	Filled
Proofreader	Filled
Cleaner	Filled
Redrawer	Filled
Typesetter	Filled
Quality Control	Filled

KOI NI OCHITARA

Needs...

Translator	Filled
Proofreader	Filled
Cleaner	NEEDED
Redrawer	NEEDED
Typesetter	Filled
Quality Control	NEEDED

HONEY

Needs...

Translator	NEEDED
Proofreader	Filled
Cleaner	NEEDED
Redrawer	NEEDED
Typesetter	NEEDED
Quality Control	NEEDED

WE NEED HELP TO RELEASE MORE MANGA!

HTTPS://TIMELESSSCANS.WIXSITE.COM/TIME

CLICK ON 'RECRUITMENT' TO FIND ALL THE INFO YOU NEED TO JOIN. ON THE RIGHT YOU WILL FIND A FORM, FILL IT IN AND WE WILL GET BACK TO YOU AS SOON AS WE CAN.

YOU CAN ALSO CONTACT US AT
TIMELESS_SCANS@HOTMAIL.COM

NODOKA NO NIWA

Needs...

Translator	NEEDED
Proofreader	Filled
Cleaner	NEEDED
Redrawer	NEEDED
Typesetter	NEEDED
Quality Control	NEEDED

ORE YOME

Needs...

Translator	Filled
Proofreader	Filled
Cleaner	Filled
Redrawer	Filled
Typesetter	Filled
Quality Control	NEEDED

Updated 29/05/2017

Perfect World

Rie Aruga

Please support the author by buying the original volumes when it is available in your country.

TRANSLATOR: Pandayouu
TYPESETTER: Itami
PROOFREADER: Itami
CLEANER: Jofianrt
QUALITY CHECKER: BlackPoint

WE ARE CURRENTLY RECRUITING!

SEND A MAIL TO

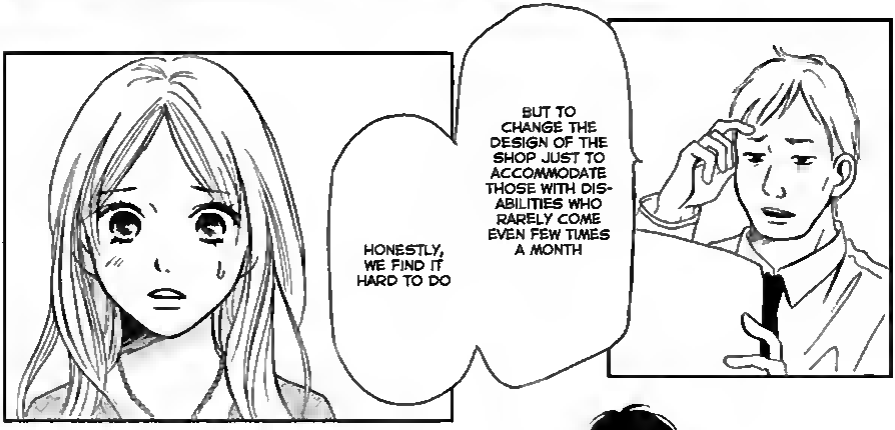
TIMELESS_SCANS@HOTMAIL.COM

DURING MY HIGH SCHOOL DAYS--
THE GUY WHO WAS MY FIRST LOVE...
WHEN WE MET AGAIN,
HE WAS SITTING ON A WHEEL-CHAIR
BUT EVEN SO,
I FELL INTO THE RIVER OF LOVE ONCE AGAIN.

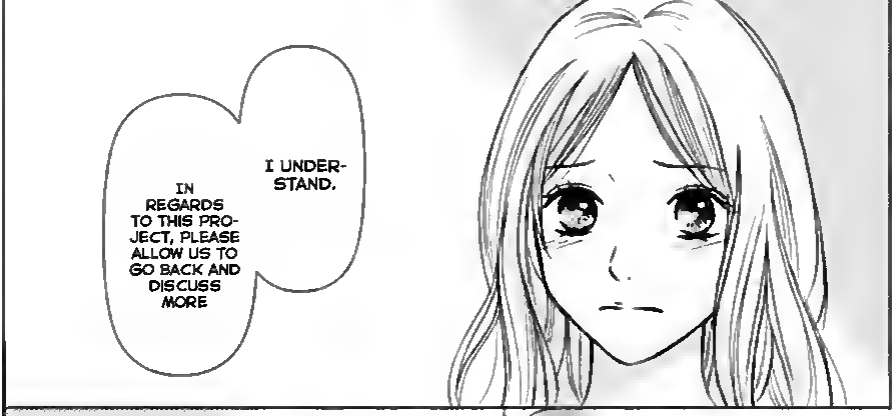
CH. 2

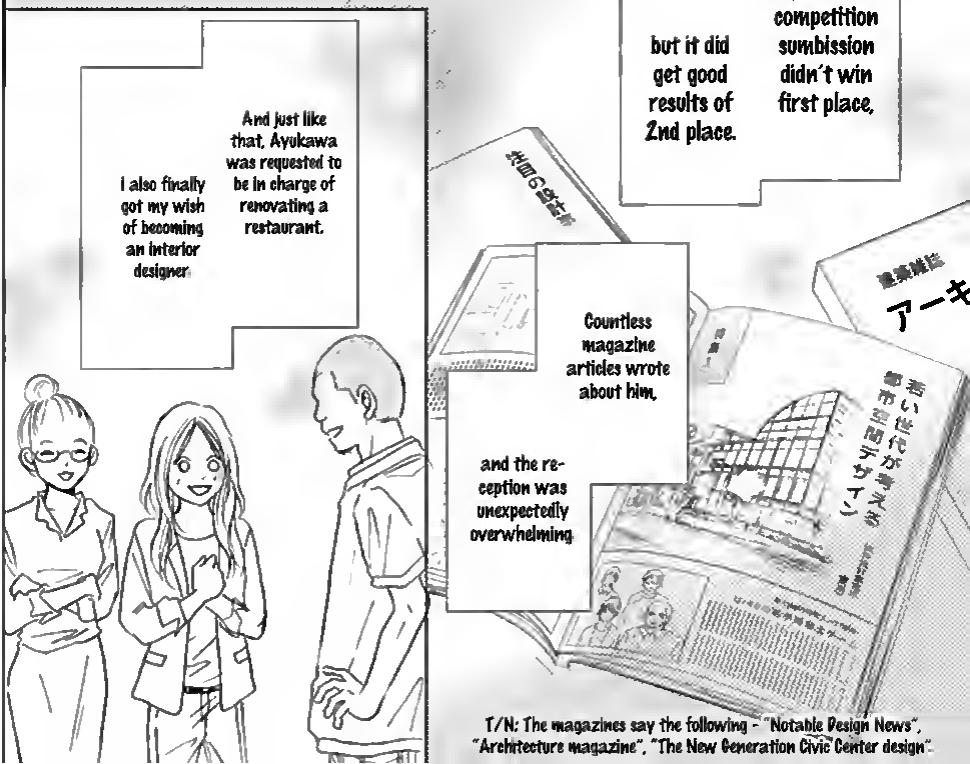
WORDS I WANTED TO TELL YOU

...IT'S NOT THAT WE DON'T UNDER-STAND MR. AYUKAWA'S POINT...
BUT SUCH SHORT STEPS WILL BRING INCONVENIENCE TO SENIOR PEOPLE AND PEOPLE WITH DISABILITIES.
THE SLOPE IS NOT NEEDED.
PLEASE MAIN-TAIN THE CURRENT STAIR DESIGN.


HONESTLY, WE FIND IT HARD TO DO
BUT TO CHANGE THE DESIGN OF THE SHOP JUST TO ACCOMMODATE THOSE WITH DIS-ABILITIES WHO RARELY COME EVEN FEW TIMES A MONTH

AYU-KAWA,
THAT'S ENOUGH.
BUT ...



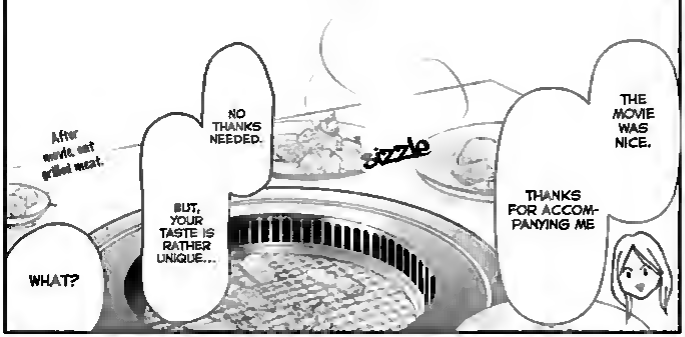

Ayukawa's competition sumbission didn't win first place,
but it did get good results of 2nd place.
And just like that, Ayukawa was requested to be in charge of renovating a restaurant.
I also finally got my wish of becoming an interior designer.
Countless magazine articles wrote about him,
and the reception was unexpectedly overwhelming.

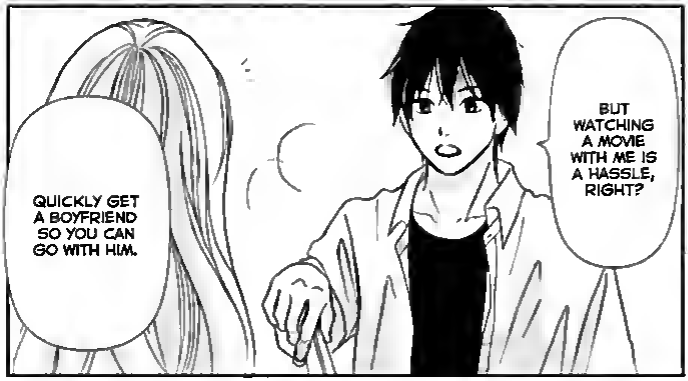
T/N: The magazines say the following - "Notable Design News", "Architecture magazine", "The New Generation Civic Center design".

OF COURSE I'M CLEAR ON THEIR IDEA...
ASKING HIM, WHO SITS ON A WHEELCHAIR, TO ERASE THE DESIGN OF A BARRIER-FREE BUILDING
IS A FORM OF TORTURE TO HIM, I SUPPOSE.
And then...
THE OTHER PARTY IS NOT BEING EASY.
THE FEE WAS REDUCED AS WELL.
THIS, I KNOW.
AYUKAWA,
COULD IT BE, YOU DON'T WANT TO DO IT ANYMORE?
WHAT ARE YOU SAYING?
I'LL DEFINITELY PRESENT AN IDEA THAT WILL MAKE BOTH PARTIES HAPPY.

Noisy
Noisy
AH
Chatter
Chatter
HAS THERE BEEN ANY PROGRESS ON THAT SLOPE DESIGN JOB FROM LAST TIME?
I SUPPOSE.
Open
After helping him finish the competition sketch at the hospital,
We got closer and would often hang out.
THIS MOVIE IS PRETTY POPULAR RECENTLY.
YOU ACTUALLY MANAGED TO BUY TICKETS ...
Action Horror...?
THIS, I'M QUITE AN EXPERT AT.

Sigh
SORRY,
PLEASE EXCUSE US.
AHHHHHHHHHH!!
Jeer ---
GUHHHHHHHHH!!
Perhaps before we reunited, I might have been one of these people.
Just how much stress and pain has he endured...?
how the surrounding people treated handicapped people with unkind eyes and cold attitudes.
Only after spending time with Ayukawa, did I realise
Woah!

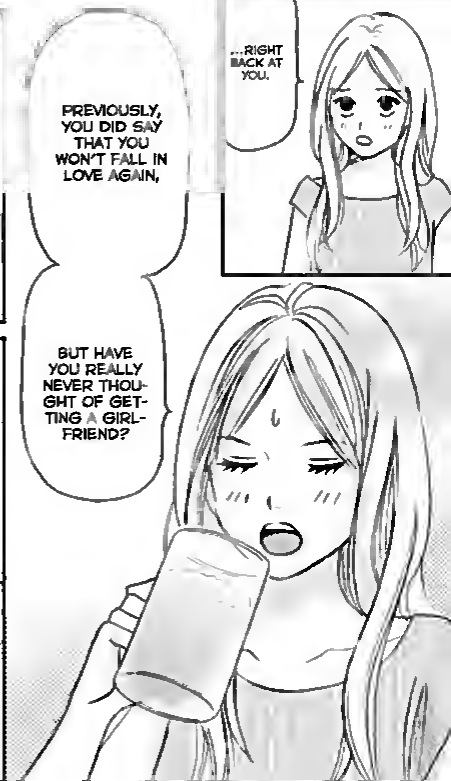

After movie, eat grilled meat.
sizzle
NO THANKS NEEDED.
BUT, YOUR TASTE IS RATHER UNIQUE...
WHAT?
THE MOVIE WAS NICE.
THANKS FOR ACCOMPANYING ME

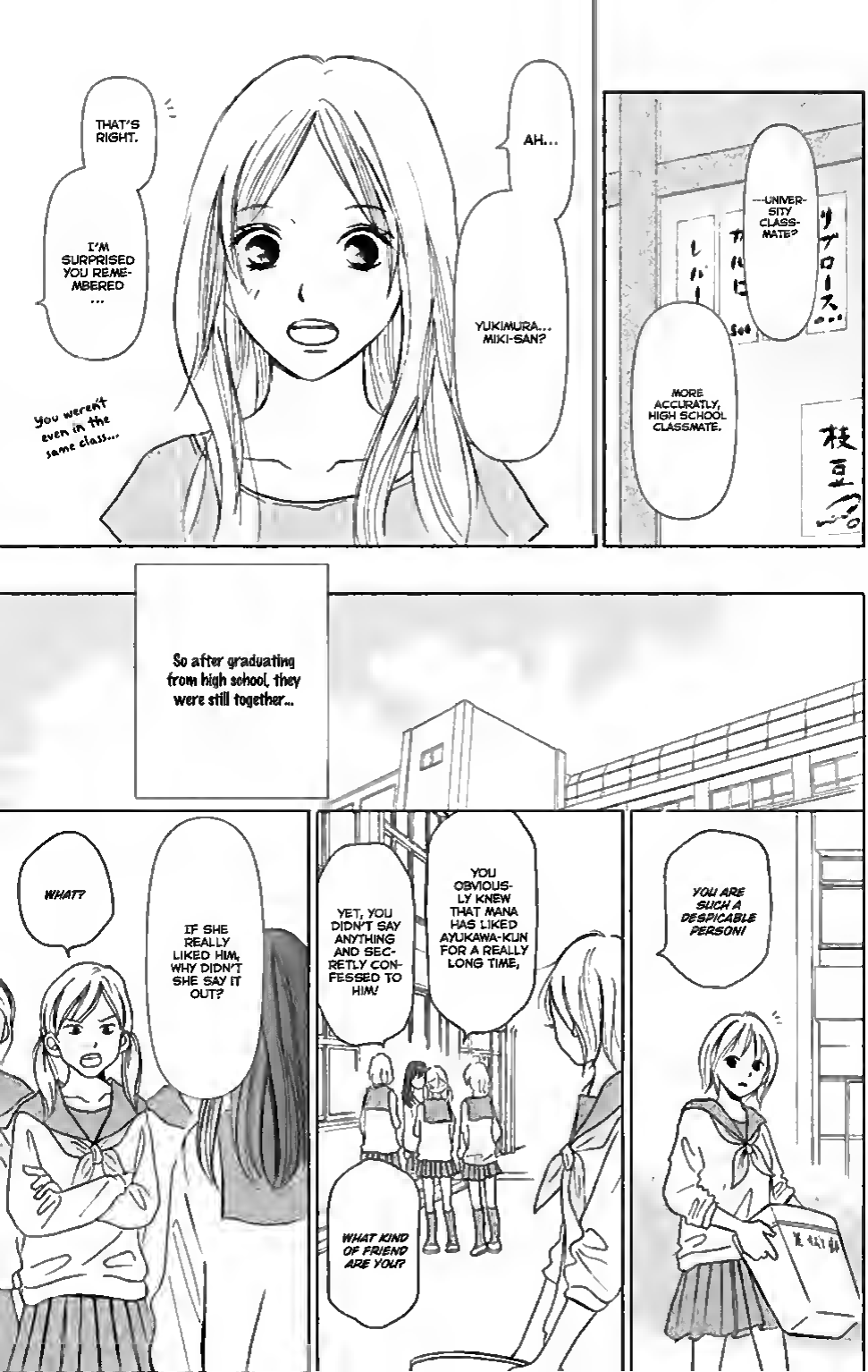

QUICKLY GET A BOYFRIEND SO YOU CAN GO WITH HIM.
BUT WATCHING A MOVIE WITH ME IS A HASSLE, RIGHT?

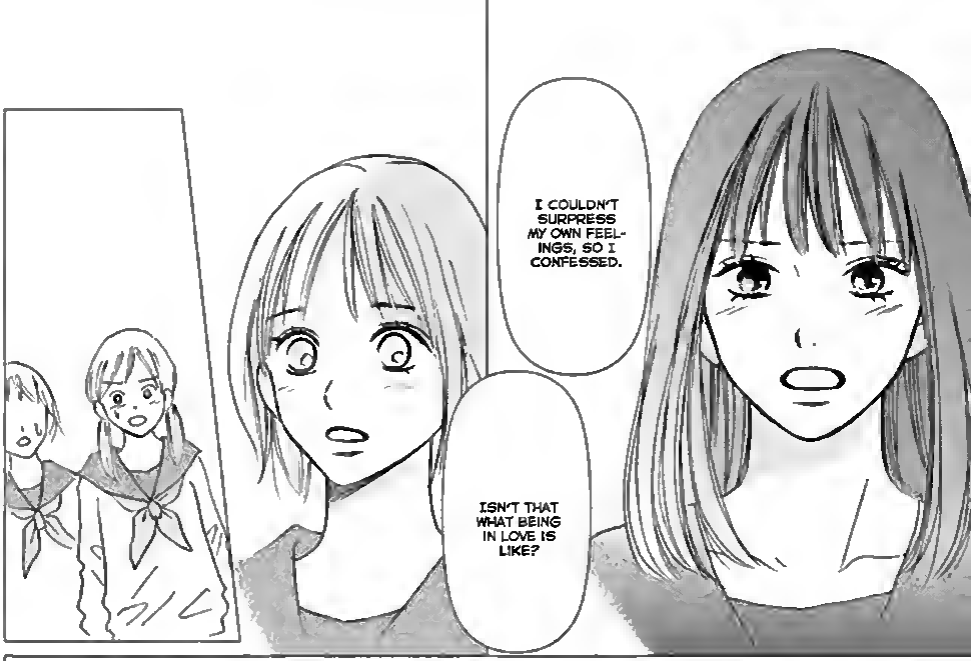
He always seems to battling against numerous unseen hardships.
He's really strong.
炭火焼肉 まーもと亭
T/N: Charcoal Grilled Meat

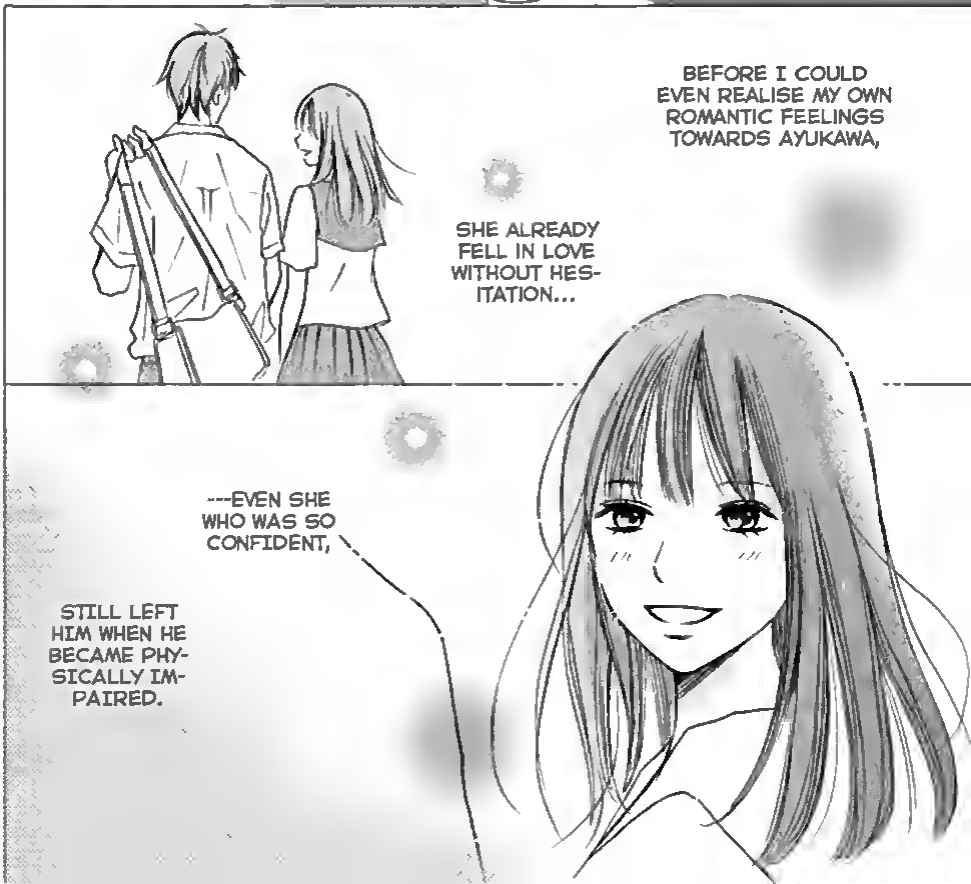
BECAUSE IT'S REALLY DIFFICULT.
WHY?
NOPE.

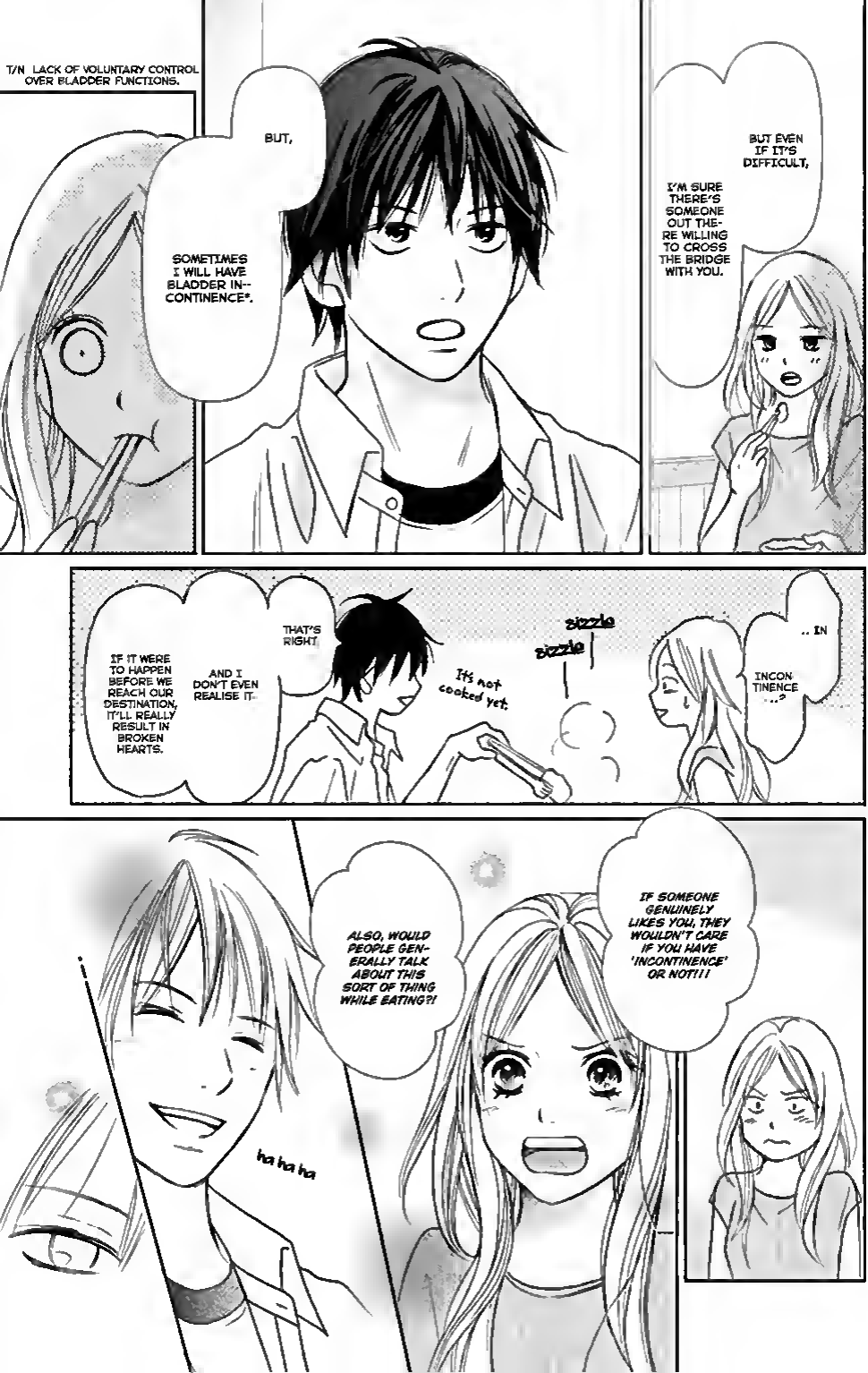
MY EX-GIRL-FRIEND ALSO BROKE UP WITH ME AFTER THE ACCIDENT.

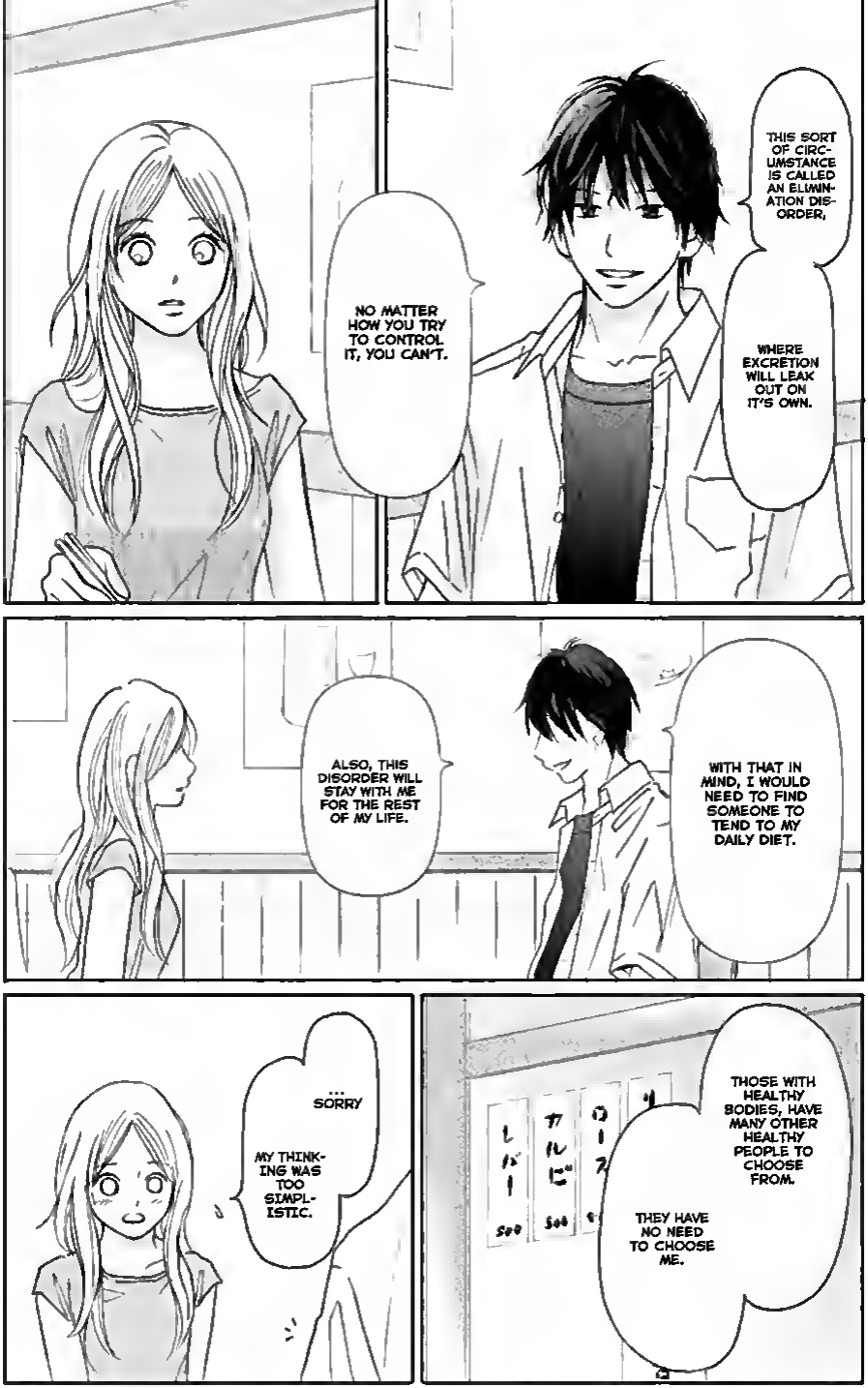

PREVIOUSLY, YOU DID SAY THAT YOU WON'T FALL IN LOVE AGAIN,
BUT HAVE YOU REALLY NEVER THOUGHT OF GETTING A GIRL-FRIEND?
...RIGHT BACK AT YOU.

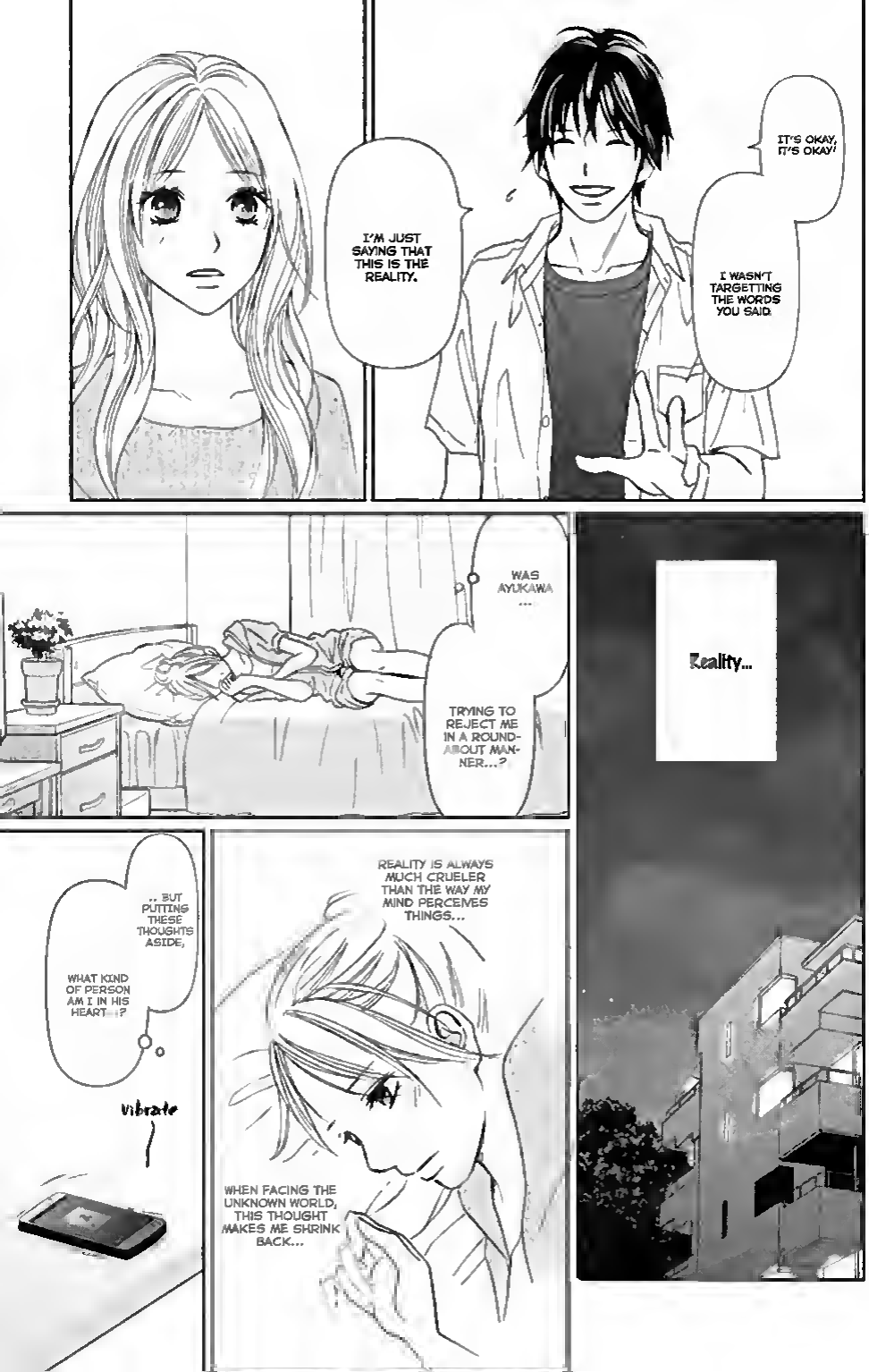

—UNIVERSITY CLASSMATE?
MORE ACCURATELY, HIGH SCHOOL CLASSMATE.
AH...
YUKIMURA... MIKI-SAN?
THAT'S RIGHT.
I'M SURPRISED YOU REMEMBERED ...
You weren't even in the same class...
So after graduating from high school, they were still together...
YOU ARE SUCH A DESPICABLE PERSON!
YOU OBVIOUSLY KNEW THAT MANA HAS LIKED AYUKAWA-KUN FOR A REALLY LONG TIME,
YET, YOU DIDN'T SAY ANYTHING AND SECRETLY CONFESSED TO HIM!
WHAT KIND OF FRIEND ARE YOU?
IF SHE REALLY LIKED HIM, WHY DIDN'T SHE SAY IT OUT?
WHAT?


I COULDN'T SUPPRESS MY OWN FEELINGS, SO I CONFESSED.
ISN'T THAT WHAT BEING IN LOVE IS LIKE?


BEFORE I COULD EVEN REALISE MY OWN ROMANTIC FEELINGS TOWARDS AYUKAWA,
SHE ALREADY FELL IN LOVE WITHOUT HESITATION...
---EVEN SHE WHO WAS SO CONFIDENT,
STILL LEFT HIM WHEN HE BECAME PHYSICALLY IMPAIRED.

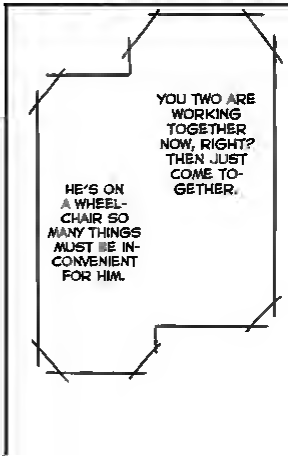

T/N LACK OF VOLUNTARY CONTROL OVER BLADDER FUNCTIONS.
BUT,
SOMETIMES I WILL HAVE BLADDER IN--CONTINENCE*.
BUT EVEN IF IT'S DIFFICULT,
I'M SURE THERE'S SOMEONE OUT THERE WILLING TO CROSS THE BRIDGE WITH YOU.
IF IT WERE TO HAPPEN BEFORE WE REACH OUR DESTINATION, IT'LL REALLY RESULT IN BROKEN HEARTS.
THAT'S RIGHT.
AND I DON'T EVEN REALISE IT-
It's not cooked yet.
sizzle
sizzle
.. IN
INCON TINENCE ...?
ha ha ha
ALSO, WOULD PEOPLE GENERALLY TALK ABOUT THIS SORT OF THING WHILE EATING?!
IF SOMEONE GENUINELY LIKES YOU, THEY WOULDN'T CARE IF YOU HAVE 'INCONTINENCE' OR NOT!!!

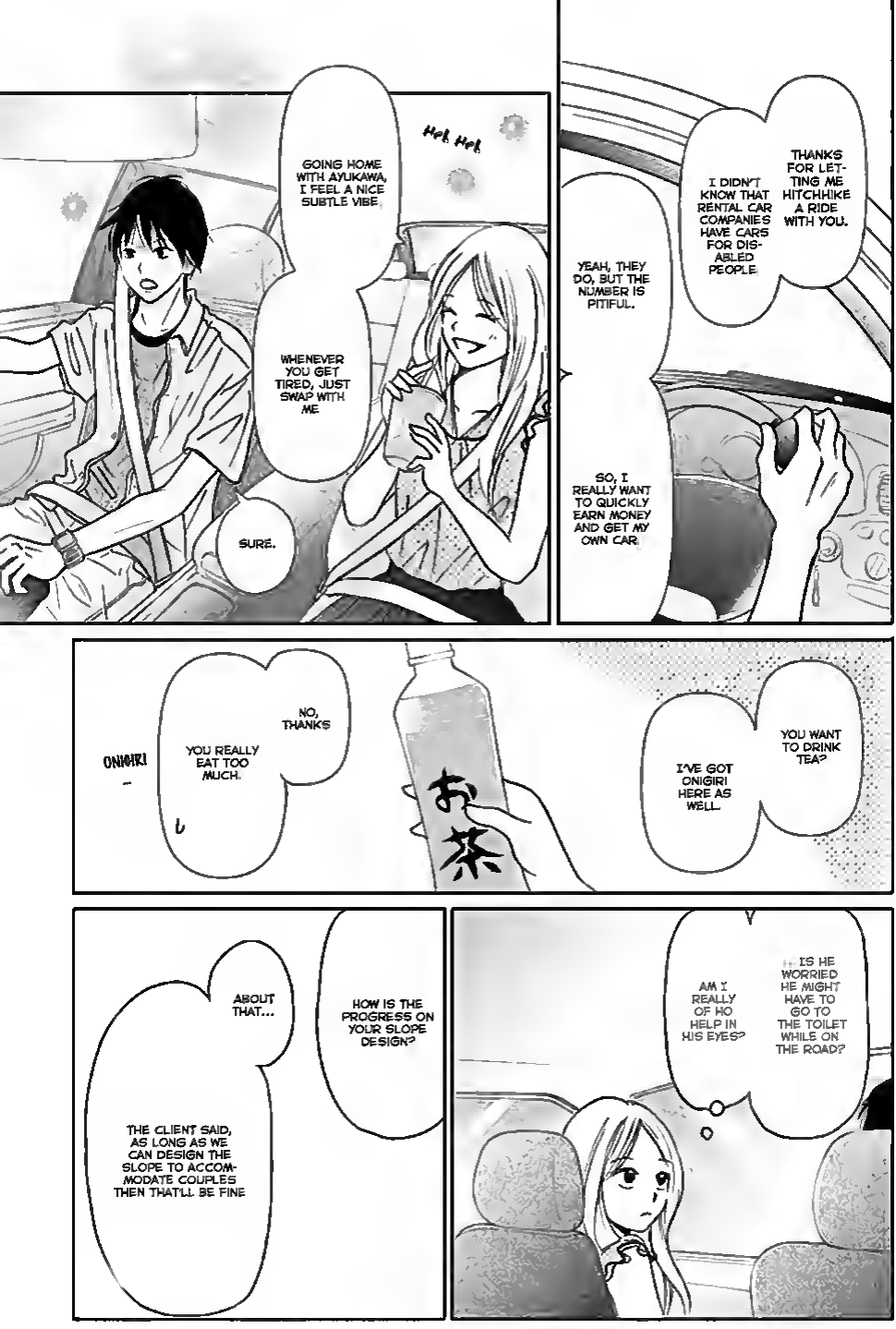

NO MATTER HOW YOU TRY TO CONTROL IT, YOU CAN'T.
THIS SORT OF CIRCUMSTANCE IS CALLED AN ELIMINATION DISORDER,
WHERE EXCRETION WILL LEAK OUT ON IT'S OWN.
ALSO, THIS DISORDER WILL STAY WITH ME FOR THE REST OF MY LIFE.
WITH THAT IN MIND, I WOULD NEED TO FIND SOMEONE TO TEND TO MY DAILY DIET.
... SORRY
MY THINKING WAS TOO SIMPLISTIC.
THOSE WITH HEALTHY BODIES, HAVE MANY OTHER HEALTHY PEOPLE TO CHOOSE FROM.
THEY HAVE NO NEED TO CHOOSE ME.


I'M JUST SAYING THAT THIS IS THE REALITY.
I WASN'T TARGETTING THE WORDS YOU SAID.
IT'S OKAY, IT'S OKAY!
WAS AYUKAWA ...
TRYING TO REJECT ME IN A ROUND-ABOUT MAN-NER...?
Reality...
REALITY IS ALWAYS MUCH CRUELER THAN THE WAY MY MIND PERCEIVES THINGS...
WHEN FACING THE UNKNOWN WORLD, THIS THOUGHT MAKES ME SHRINK BACK...
.. BUT PUTTING THESE THOUGHTS ASIDE,
WHAT KIND OF PERSON AM I IN HIS HEART ..?
Vibrate

AYUKAWA WANTING TO GO

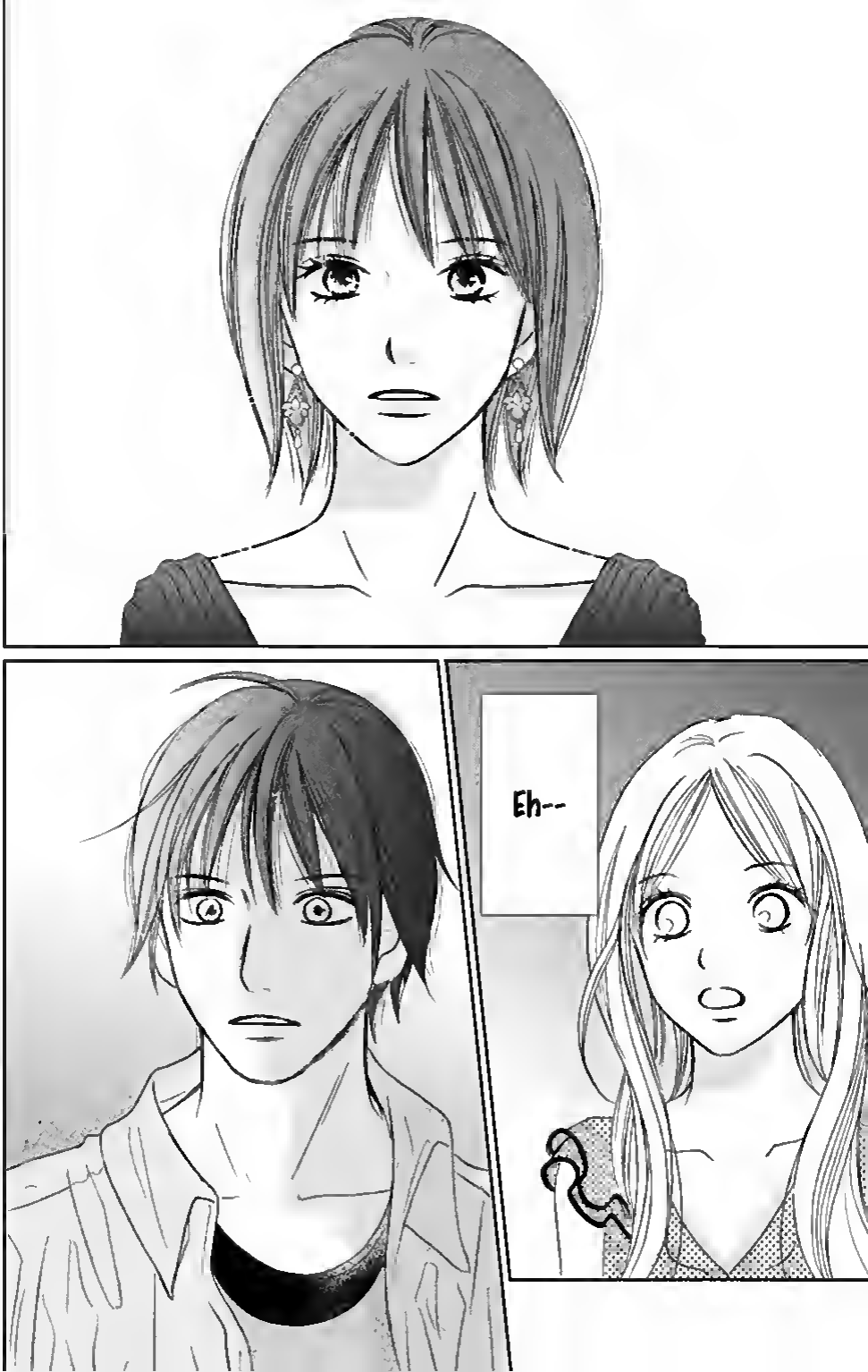
IS A BIT UNEXPECTED...

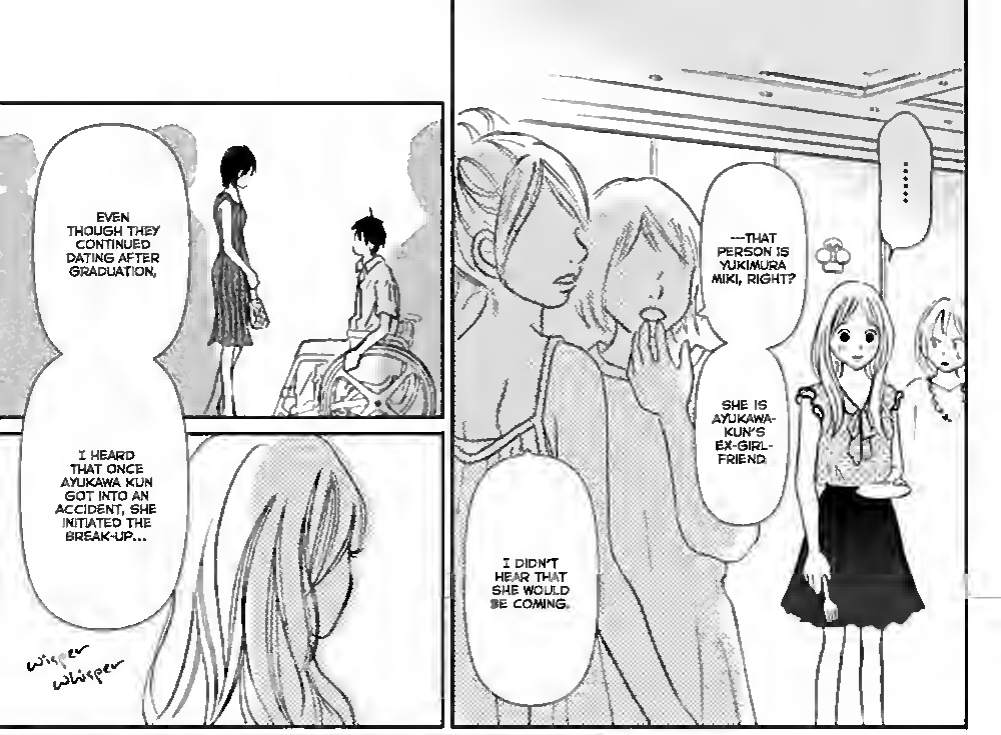

YOU TWO ARE WORKING TOGETHER NOW, RIGHT? THEN JUST COME TOGETHER.
HE'S ON A WHEELCHAIR SO MANY THINGS MUST BE INCONVENIENT FOR HIM.


Hah Hah
GOING HOME WITH AYUKAWA, I FEEL A NICE SUBTLE VIBE.
WHENEVER YOU GET TIRED, JUST SWAP WITH ME.
SURE.
THANKS FOR LETTING ME HITCHHIKE A RIDE WITH YOU.
I DIDN'T KNOW THAT RENTAL CAR COMPANIES HAVE CARS FOR DISABLED PEOPLE.
YEAH, THEY DO, BUT THE NUMBER IS PITIFUL.
SO, I REALLY WANT TO QUICKLY EARN MONEY AND GET MY OWN CAR.
YOU WANT TO DRINK TEA?
I'VE GOT ONIGIRI HERE AS WELL.
お茶
NO, THANKS
YOU REALLY EAT TOO MUCH.
ONIGIRI
HOW IS THE PROGRESS ON YOUR SLOPE DESIGN?
ABOUT THAT...
THE CLIENT SAID, AS LONG AS WE CAN DESIGN THE SLOPE TO ACCOMMODATE COUPLES THEN THAT'LL BE FINE
AM I REALLY OF NO HELP IN HIS EYES?
... IS HE WORRIED HE MIGHT HAVE TO GO TO THE TOILET WHILE ON THE ROAD?

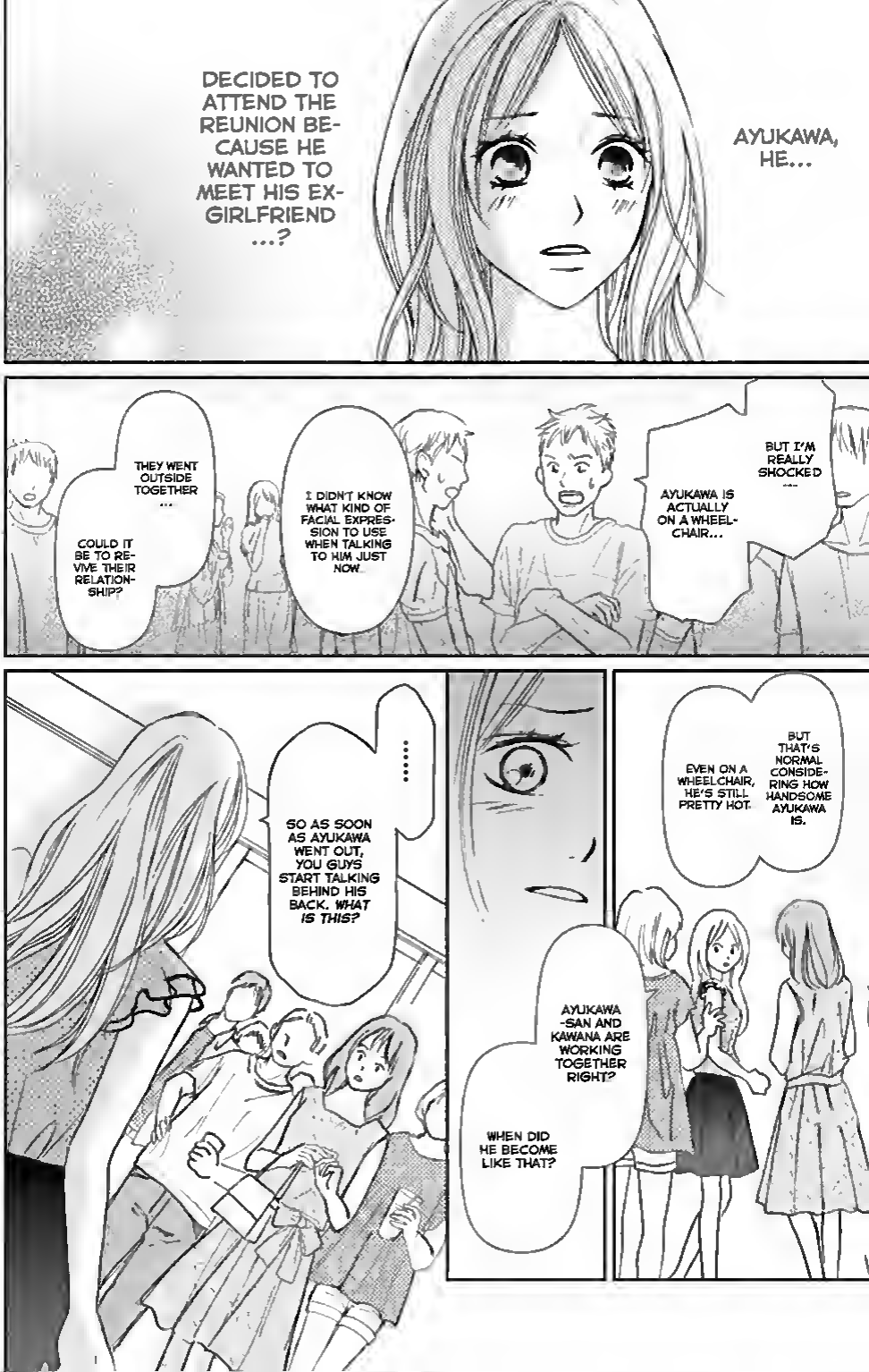
I'LL TRY A LITTLE HARDER AND THINK OF AN EVEN BETTER DESIGN THEN IT'LL BE ALL DONE.
ITSUKI.
Long time no see!
Kya
Kya
TAKITA.
LET'S GO OVER THERE THE GUYS FROM THE BASKETBALL CLUB ARE ALL THERE.
AH---
TSUGUMI!
Noisy
Noisy
THE STUDENTS WHO STAYED HERE AFTER GRADUATION ALL CAME AS WELL.
BECAUSE THE STUDENTS FROM ALL THE CLASSES CAME
SO MANY PEOPLE...
EHH

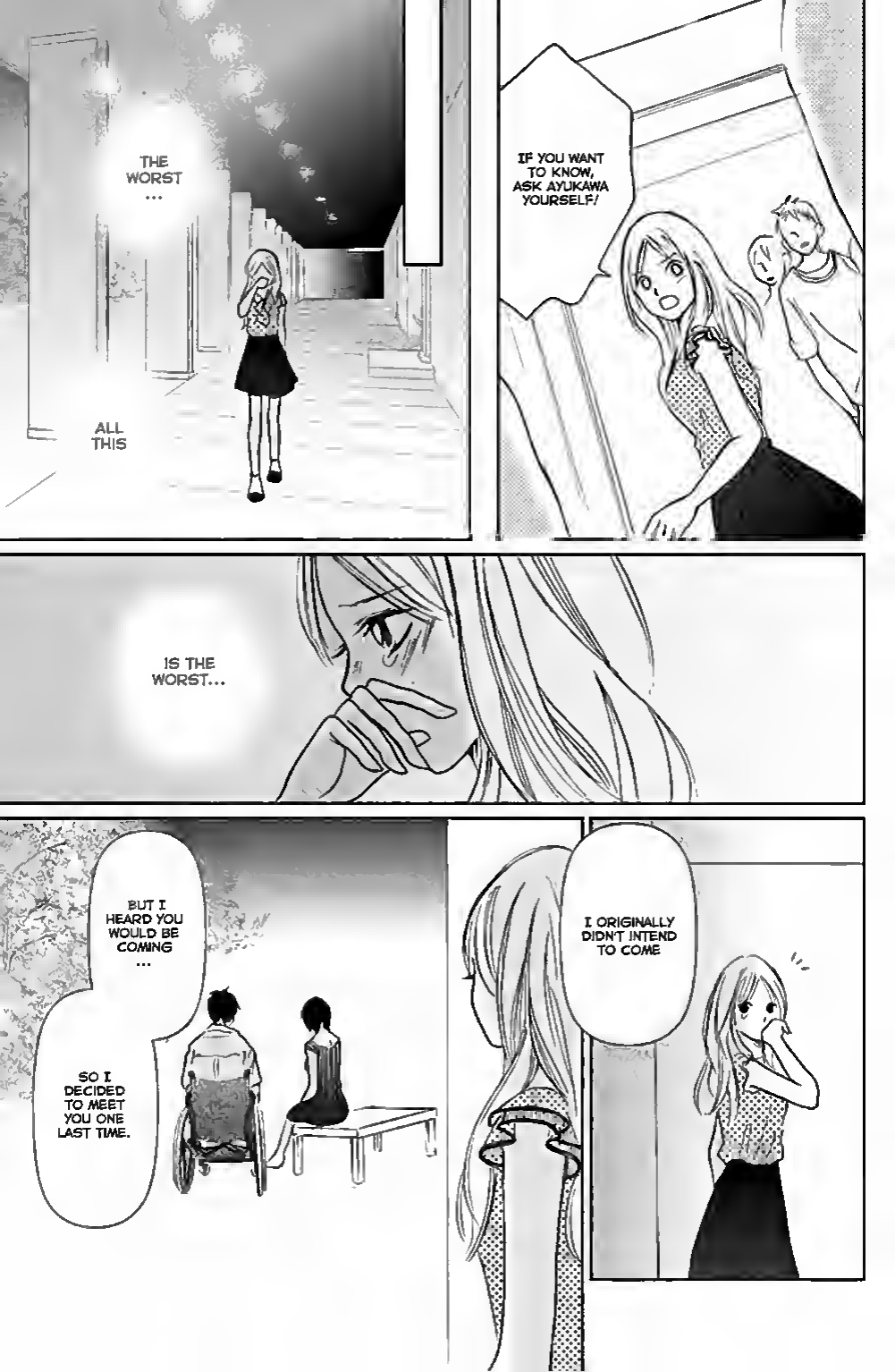
YOU DON'T EVEN CONTACT US.
Ha ha ha
I CAME BACK HERE LAST YEAR,
AND THOUGHT I WOULD MEET YOU ONCE IN TOKYO.
IT'S OKAY,
I'M STILL JUST A ROOKIE.
AN ARCH-ITECT?!
THAT'S AWESOME AYUKAWA!
HEY ---
Ha ha ha ha
I REALLY WISH WE COULD GO BACK TO THOSE HIGH SCHOOL DAYS..
TAKITA-KUN, THANKS A LOT FOR ORGANIS-ING THIS REUNION.
I'M GLAD I CAME
Noisy
Noisy
Noisy


Eh--


EVEN THOUGH THEY CONTINUED DATING AFTER GRADUATION,
I HEARD THAT ONCE AYUKAWA KUN GOT INTO AN ACCIDENT, SHE INITIATED THE BREAK-UP...
whisper whisper
---THAT PERSON IS YUKIMURA MIKI, RIGHT?
SHE IS AYUKAWA-KUN'S EX-GIRL-FRIEND.
I DIDN'T HEAR THAT SHE WOULD BE COMING.

ABOUT THAT ...
CAN WE TALK OUTSIDE?
YES,
LONG TIME NO SEE.
DO YOU NEED SOME-THING...?


DECIDED TO ATTEND THE REUNION BECAUSE HE WANTED TO MEET HIS EX-GIRLFRIEND ...?
AYUKAWA, HE...
BUT I'M REALLY SHOCKED ...
AYUKAWA IS ACTUALLY ON A WHEELCHAIR...
I DIDN'T KNOW WHAT KIND OF FACIAL EXPRESSION TO USE WHEN TALKING TO HIM JUST NOW.
THEY WENT OUTSIDE TOGETHER ...
COULD IT BE TO REVIVE THEIR RELATIONSHIP?
BUT THAT'S NORMAL CONSIDERING HOW HANDSOME AYUKAWA IS.
EVEN ON A WHEELCHAIR, HE'S STILL PRETTY HOT.
AYUKAWA -SAN AND KAWANA ARE WORKING TOGETHER RIGHT?
WHEN DID HE BECOME LIKE THAT?
.....
SO AS SOON AS AYUKAWA WENT OUT, YOU GUYS START TALKING BEHIND HIS BACK. *WHAT IS THIS?*

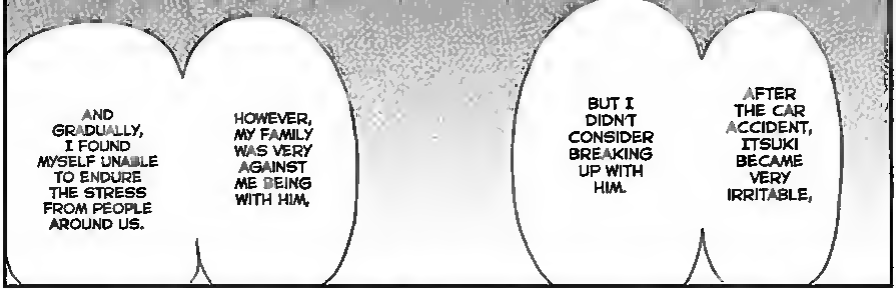

THE WORST ...
ALL THIS
IF YOU WANT TO KNOW, ASK AYUKAWA YOURSELF!
IS THE WORST...
BUT I HEARD YOU WOULD BE COMING ...
SO I DECIDED TO MEET YOU ONE LAST TIME.
I ORIGINALLY DIDN'T INTEND TO COME

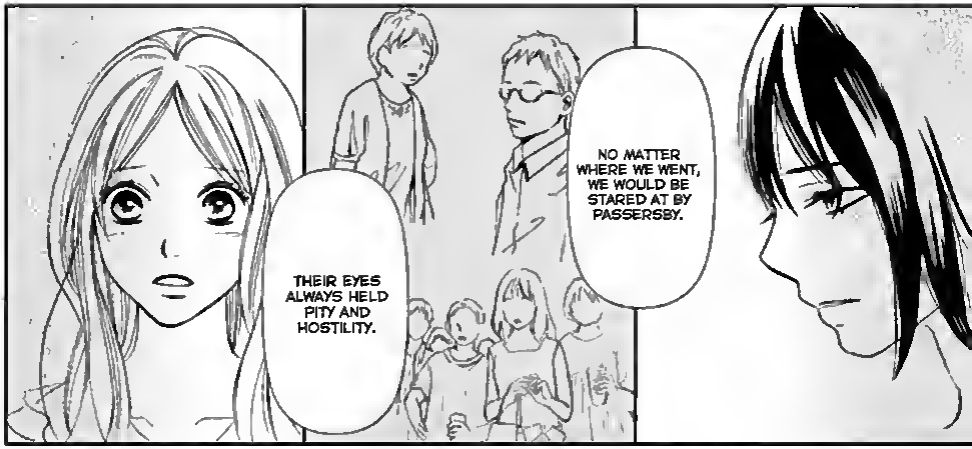
I'M GETTING MARRIED TOMORROW
IT'LL BE HELD AT ST. JOHN'S CHURCH...
What?
...SO?
DO YOU FEEL RELIEVED?
THIS HAS NOTHING TO DO WITH ME.
...HE'S A GOOD PERSON.
BEING WITH HIM,
I FEEL STEADY AND CALM...

THAT TIME, I REALLY DID LIKE YOU...
ITSUKI.
—A LOT OF TIME HAS PASSED
I'VE ALREADY FORGOTTEN ANYTHING TO DO WITH YOU.
WE ARE JUST ORDINARY CLASSMATES NOW.
YOU SHOULD ALSO FORGET...
ITSUKI ...
EVEN IF THIS IS YOUR CURRENT STATE, YOU STILL HAVE THE RIGHT TO CHASE AFTER AND OBTAIN HAPPINESS

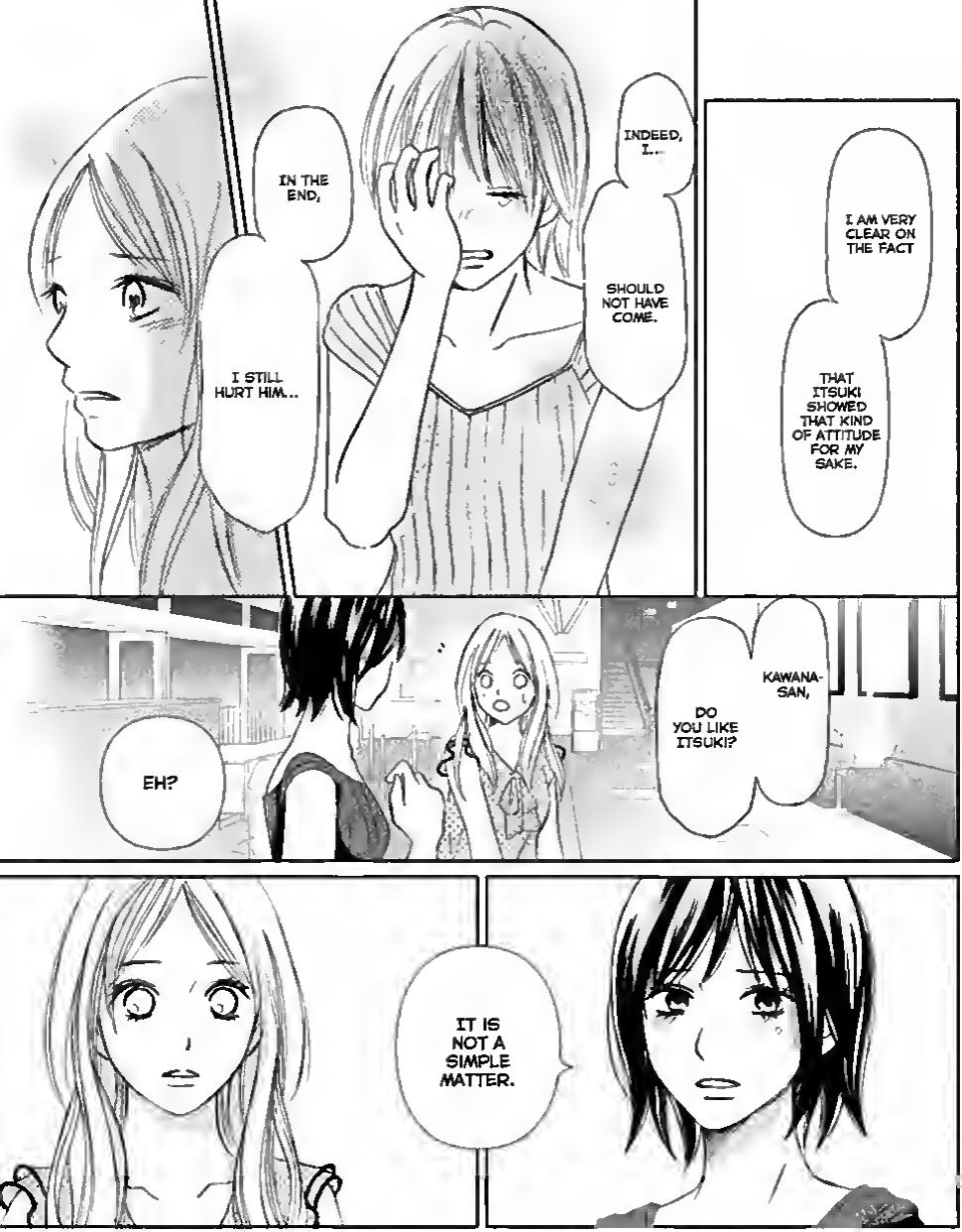
.....
I APOLOGISE FOR COMING TO SEE YOU OF MY OWN ACCORD.
DON'T SAY ANYMORE.
JUST GO BACK.
TAKE CARE.
...AH
snap

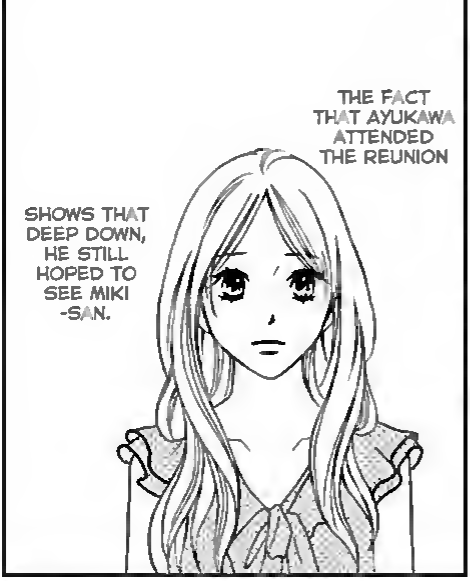
KAWANA-SAN.
KAWANA.
YES, BECAUSE YOU AND ITSUKI HAVE GOOD RELATIONSHIP.
... AH
YOU STILL REMEMBER ME?
NOT TO ESCAPE THE TROUBLES BROUGHT ON BY HIS BODY,
BUT TO BE FREED FROM REALITY'S TORTURE.
HE WANTED TO GIVE ME A WAY OUT.
EVERYONE SAYS IT'S ME WHO REJECTED ITSUKI,
BUT ACTUALLY, THE ONE WHO INITIATED THE BREAK-UP WAS HIM...


AND GRADUALLY, I FOUND MYSELF UNABLE TO ENDURE THE STRESS FROM PEOPLE AROUND US.
HOWEVER, MY FAMILY WAS VERY AGAINST ME BEING WITH HIM.
BUT I DIDN'T CONSIDER BREAKING UP WITH HIM.
AFTER THE CAR ACCIDENT, ITSUKI BECAME VERY IRRITABLE,

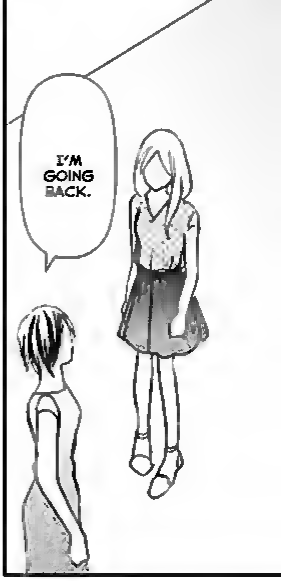

THEIR EYES ALWAYS HELD PITY AND HOSTILITY.
NO MATTER WHERE WE WENT, WE WOULD BE STARED AT BY PASSERSBY.

I COULDN'T HELP BUT THINK THAT IF IT WAS THE PAST HIM, HOW GOOD IT WOULD BE.
THE COWARDICE IN MY HEART DISTRESSED ME GREATLY.
THE WORST PART WAS ... WHAT MY OWN HEART WAS THINK-ING.

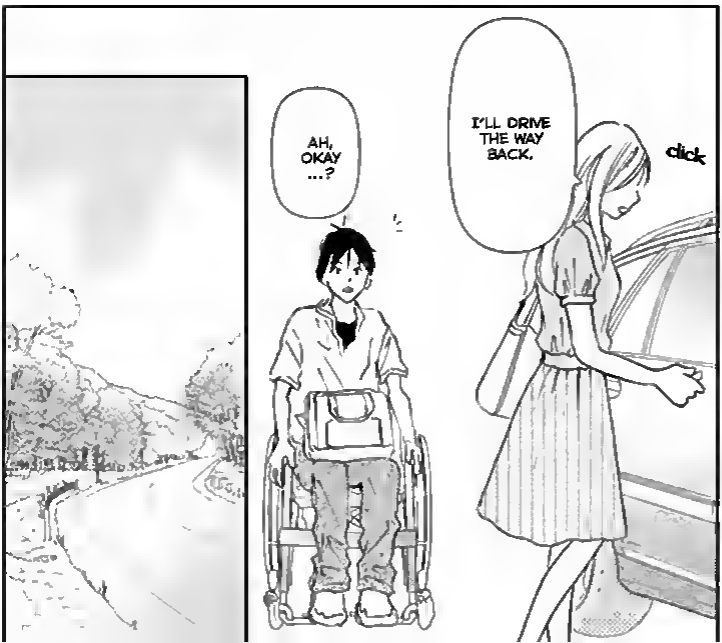

I AM VERY CLEAR ON THE FACT
THAT ITSUKI SHOWED THAT KIND OF ATTITUDE FOR MY SAKE.
INDEED, I...
SHOULD NOT HAVE COME.
IN THE END,
I STILL HURT HIM...
KAWANA-SAN,
DO YOU LIKE ITSUKI?
EH?
IT IS NOT A SIMPLE MATTER.
IT BECOMES VERY EASY TO HURT THE OTHER PARTY.
COMPARED TO A RELATION-SHIP WITH A HEALTHY PERSON,
IF YOU CAN'T WIN OVER ALL THE DIFFICULT OBSTACLES,
—HAVING A RELATIONSHIP WITH A DISABLED PERSON...

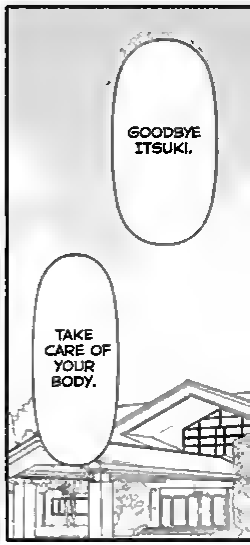

THE FACT THAT AYUKAWA ATTENDED THE REUNION
SHOWS THAT DEEP DOWN, HE STILL HOPED TO SEE MIKI -SAN.

BUT,


I'M GOING BACK.

HAS OTHER THINGS TO TELL MIKI -SAN...
HE SURELY


AH, OKAY ...?
I'LL DRIVE THE WAY BACK.
click


GOODBYE ITSUKI.
TAKE CARE OF YOUR BODY.

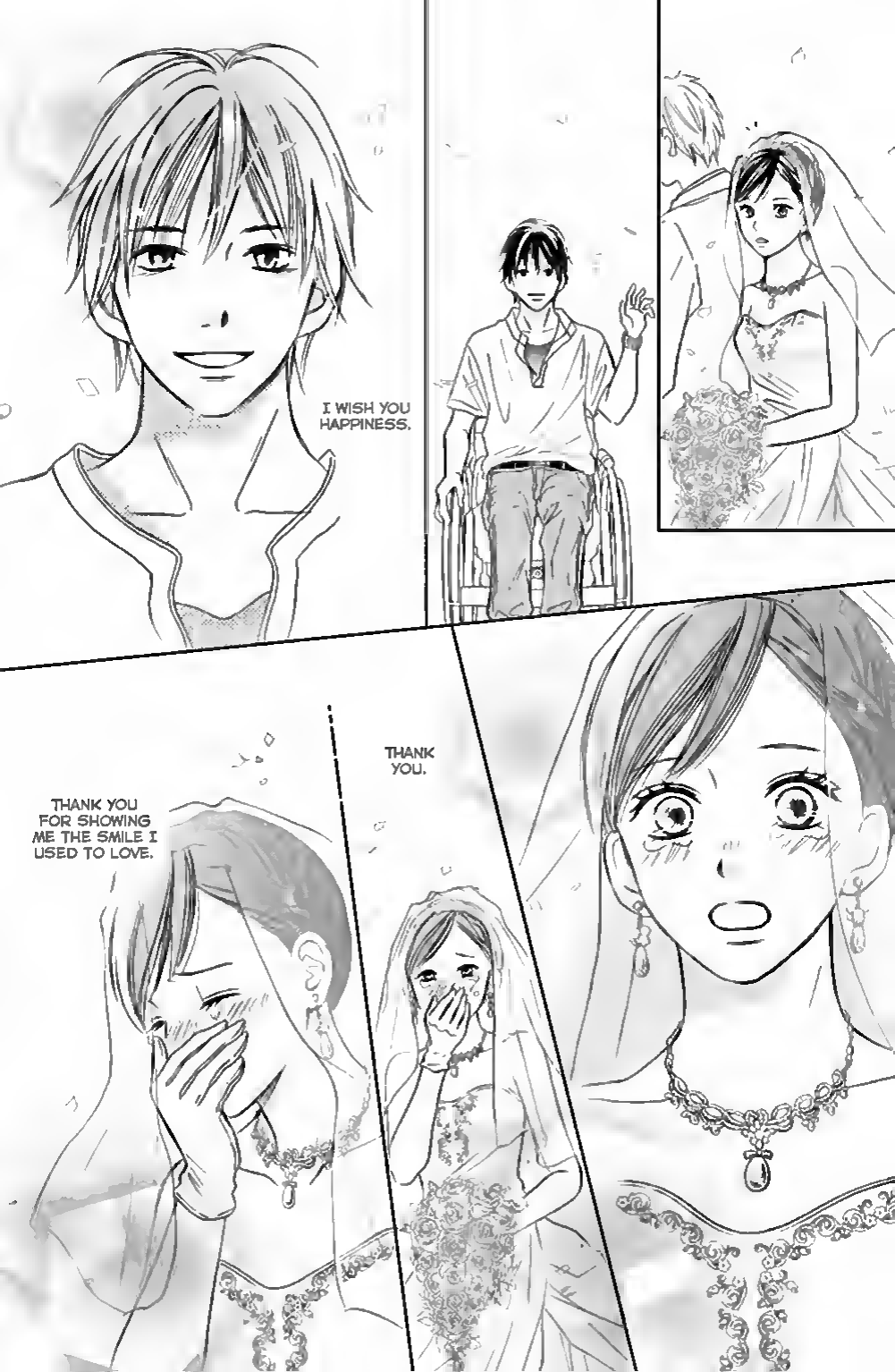
THIS ROUTE... ISN'T THIS WRONG?
.....
WE'RE GOING TO ST. JOHN'S CHURCH.
WHAT?
...
WE'RE GOING TO MIKI-SAN'S WEDDING VENUE.
WHAT ARE YOU SAYING?
TURN BACK.
KAWANA, TURN BACK!
MIND YOUR OWN BUSINESS!
BUT IS ESCAPING THE RIGHT THING TO DO THEN?!
DO YOU REALLY WANT TO LET ALL THOSE BEAUTIFUL MEMORIES BECOME UNBEARABLY PAINFUL?!

LET'S GO, AYUKAWA.
click
THIS MAY WELL BE THE LAST FAREWELL BETWEEN THE TWO OF YOU.
DO YOU WANT MIKI-SAN TO BE TRAPPED BY THE EVENTS OF THOSE YEARS FOR THE REST OF HER LIFE?
FOR HER FUTURE, PLEASE GO IN AND PROPERLY WISH HER WELL.
sigh

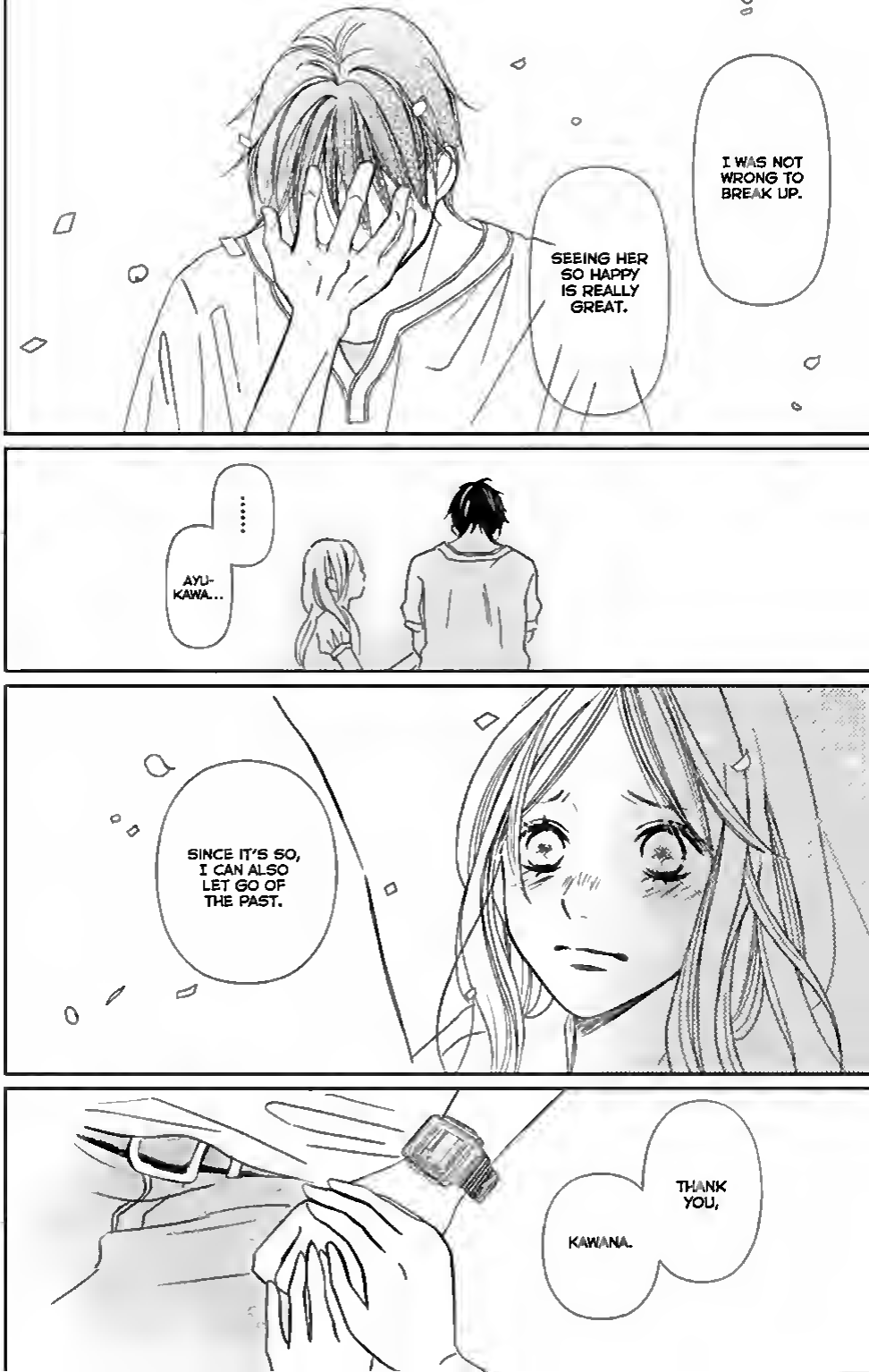
Chatter
Lively
Sits upon
I'LL WATCH BRIEFLY FROM AFAR AND THEN GO BACK.
.....
IT'S ABOUT TO START.
Lively
Chatter
Grabs Tight
boing!

SFX - WAHH!
ちゃっ
G/C NOTE: SO SHE SWITCHED ONE DISABLED PERSON FOR ANOTHER SINCE THIS ONE HAS NO EYES ^-^
kyaa
wahh

TODAY,
SHE'S BEAUTIFUL ...
applaud
applaud
congrats!
.....
AH---


I WISH YOU HAPPINESS.
THANK YOU.
THANK YOU FOR SHOWING ME THE SMILE I USED TO LOVE.

GREAT ...
THAT'S REALLY GREAT...


I WAS NOT WRONG TO BREAK UP.
SEEING HER SO HAPPY IS REALLY GREAT.
.....
AYU-KAWA...
SINCE IT'S SO, I CAN ALSO LET GO OF THE PAST.
THANK YOU, KAWANA.

HE WOULD PROBABLY HAVE BEEN THE ONE IN THE GROOM'S PLACE—
IF IT WEREN'T FOR THE ACCIDENT THAT MADE HIM HOW HE IS TODAY,
HE IS NOT ALONE—
I HOPE HE CAN FEEL THE WARMTH I AM GIVING HIM...
TO TOKYO.
KAWANA,
LET'S GO HOME.

Upon returning to Tokyo, Ayukawa came up with a new proposal for the slope design.
I don't know how my own love will turn out...
but I'm grateful for having met the current Ayukawa.
I thank the heavens for letting us meet again,
much more, and more compared to the feelings of a first love.
for letting me fall in love with him again---